



EN

User manual
BLUETOOTH EARPHONE
Model: ZED01



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Warnings

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.

If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing. Listen at a moderate volume.

Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product.

Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations.

Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product.

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure

on the product.

Keep the product away from humidity, water or other liquids.

Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product.

Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.

Do not immerse the product in water or other liquids.

There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.

Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without

supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping.

They may swallow it when playing and suffocate.

Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

Charging

For first time use, charge the battery to full capacity. To charge, plug the charging cable into the product charging port connecting it to a charger/pc with a USB port (5V, 1A).

Blinking red light means that the product is charging, when the red light is fixed, the product is fully charged.

Turning on and Pairing

Earphones remove from the case, after automatically turn on, the right will automatically connect to the left, After the right connect to the left, you will hear

“pairing” prompt tone. The earphones must be connected to the device within 3 minutes, otherwise the earphones will go in power saving sleep mode. To activate the pairing mode again, simply put the earphones back in charging case and wait few seconds and the follow the above procedure again. Turn on the Bluetooth on your device, go to Bluetooth menu, search for ZED1, select to pair and connect. You will hear “Connected” sound when pairing is complete. If a password is requested, key in “0000”.

Automatic reconnection

Once the headset and the pairing device have been paired before, they will be automatically reconnected when the pairing device’s Bluetooth on and within the range of each other.

MONO/STEREO function

You can use only one earbud to listen to

music and to take calls. This function (MONO function) is available for both earbuds. To use this function remove one earbud from the charging box. To switch to the stereo mode, remove at any time the second earbud. Viceversa to switch to the mono mode, put back one earbud in the charging box.

Multifunction buttons

	Left earphone (L)	Right earphone (R)
Play/Pause	Single click	Single click
Previous Song	Double click	//
Next Song	//	Double click
Volume +	//	Touch and hold
Volume -	Touch and hold	//
Answer/End a call	Single click	Single click
Reject call	Touch and hold	Touch and hold
Voice assistant	//	Triple click

Auto power off

1. Under the connection of phones, if you disconnect the earphone, the earphone will auto power off in 5 minutes.

2. If you don’t connect phone when blue light flashing, the earphone will auto power off in 3 minutes.

Pairing left and right earphone

If the connection from right to left is lost, put both earphones back to the charging case. Wait a few seconds and then pick out the both earphones from the charging case and they will re-connect automatically. If this procedure does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (both earphones must be placed inside the charging case). For both procedures is necessary that the earphones inside the charging box are in charging, so make sure that the charging case is sufficiently charged to guarantee the charging of the

Maintenance

1. Do not use abrasive cleaning solvents to clean the product;

2. Do not touch the product with any sharp object as this will cause scratching and damage;

3. Please keep the product away from high-temperature, dust and humidity.

Specifications

- Bluetooth version: 5.1
- Software: 20190823
- Earphones charging time: 1.5h
- Box charging time: 2 h
- Earphones battery Type : Li-polymer Battery 3,7V/28mAh (0.1036Wh)
- Box battery Type: Li-polymer Battery 3,7V/300mAh (1.11Wh)
- Microphone Sensitivity: -42±3dB
- Frequency Response: 20Hz-20KHz

CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly.

Safely’s use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn’t need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat’s danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to

prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from household user involve currency legislation sanctions.

This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Celly SpA declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.

All brands are registered trademarks of their respective owners.

Imported by CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Made in China.



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi. Celly S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume

eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito. Ascoltare a un volume moderato. Avvisi audio, avvisi e rumori ambientali potrebbero sembrare diversi quando si utilizza il prodotto.

Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli a motore, in bicicletta, quando si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui la sensibilizzazione dei rumori nei tuoi dintorni potrebbe compromettere l'utente o altri. Allo stesso tempo, osservate anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il

prodotto.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.

Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Non utilizzare il prodotto danneggiato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.

Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi. Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare. Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Ricarica

Al primo utilizzo caricare la batteria fino alla massima capacità. Per ricaricare, collegare il cavo di carica nella porta di ricarica del prodotto. La luce rossa lampeggiante indica che il prodotto è in ricarica, quando la luce diventa fissa, la carica è completa.

Pairing

Gli auricolari, una volta aperta la custodia, si accenderanno automaticamente e sentirete l'avviso "Power on". Dopo il collegamento

Funzionamento MONO/STEREO

È possibile utilizzare un solo auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione estrarre dalla box di ricarica solamente un auricolare. Se si desidera passare alla modalità stereo, estrarre in qualsiasi momento anche il secondo auricolare. Vice versa se si desidera passare alla modalità mono, riporre in qualsiasi momento un auricolare nella box di ricarica

Riconnessione automatica

Una volta che l'auricolare e il dispositivo sono stati accoppiati una volta, questi verranno automaticamente ricollegati quando il Bluetooth del proprio dispositivo è acceso e nel raggio di azione.

Pulsanti multifunzione

	Auricolare sinistro (L)	Auricolare destro (R)
Play/Pausa	Click singolo	Click singolo
Traccia precedente	Click doppio	//
Traccia successiva	//	Click doppio
Volume +	//	Pressione prolungata
Volume -	Pressione prolungata	//
Rispondere/chiudere chiamata	Click singolo	Click singolo
Rifiutare chiamata	Pressione prolungata	Pressione prolungata
Assistente vocale	//	Click triplo

Spegnimento automatico

1. Se collegato ad un dispositivo, dopo aver interrotto la connessione Bluetooth®, l'auricolare si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.
2. Se non si connette il telefono quando la luce blu lampeggia, l'auricolare si spegnerà automaticamente in 3 minuti.

Manutenzione

1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;
2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;
3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

Caratteristiche

- Versione Bluetooth: 5.1
- Software: 20190823
- Tempo di ricarica auricolari: 1.5 h
- Tempo di ricarica scatola: 2 h
- Batteria auricolari: Li-polymer Battery 3,7V/28mAh (0.1036Wh)

- Batteria scatola: Li-polymer Battery 3,7V/300mAh (1.11Wh)
- Sensibilità microfono: -42±3dB
- Risposta in frequenza: 20Hz – 20kHz
- Potenza nominale: 3mW
- Potenza massima: 5mW
- Raggio di operatività: 10m
- Tempo di conversazione: 4h
- Tempo di riproduzione: 4h
- Tempo in standby: 40h
- Dimensioni auricolari: 41x18.3x15.8mm
- Dimensioni scatola: 51.8x43.67x20.9mm
- Temperatura di utilizzo: 0° - 40° C
- Peso singolo auricolare: 3.9g
- Peso scatola di ricarica: 28g
- Massima potenza radiata: 1,18mW
- Range di frequenza: 2.4GHz-2.4835 GHz



Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassetto barrato

riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi

in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Celly SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

Questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A.

Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.
Importato da CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Prodotto in Cina.



ES

Manual de instrucciones
AURICULAR BLUETOOTH
Modelo: ZED01



Lea este manual del usuario y, en particular, las notas de seguridad, antes de usar el producto.

Guarde el manual del usuario para referencia futura e inclúyalo cuando pase el producto a terceros.

Celly S.p.A. de ninguna manera será responsable de las lesiones o daños causados a personas o bienes derivados del mal uso del producto.

Advertencias

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo al usar el producto.

Si usa el producto a un volumen excesivamente

alto, podría dañar permanentemente su audición. Lista a un volumen moderado. Las advertencias de audio, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar diferentes cuando se usa el producto.

Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

No utilice el producto cuando conduzca vehículos motorizados, vaya en bicicleta, opere maquinaria o en otras situaciones en las que una conciencia deficiente de los ruidos en su entorno pueda representar un riesgo para usted u otras personas. Al mismo tiempo, observe también las regulaciones y disposiciones legales en el país donde utiliza

el producto.

Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perfore ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos.

No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor, como el tablero de su automóvil en el verano. No intente modificar, reparar o desmontar el producto.

No use un producto dañado.

Bajo ninguna circunstancia use agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones de limpieza química, ya que pueden dañar la carcasa o incluso afectar la funcionalidad del producto.

No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No hay piezas reparables dentro del producto.

Nunca lo abra / desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Nunca permita que niños o personas con discapacidades usen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no jueguen con la envoltura de plástico.

Pueden tragarlo cuando juegan y asfixiarse.

Asegúrese de que los niños no retiren las piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

Carga

Para el primer uso, cargue la batería a plena capacidad. Para cargar, conecte el cable de carga al puerto de carga del producto y conéctelo a un cargador / PC con un puerto USB (5V, 1A). La luz roja intermitente significa que el producto se está cargando, cuando la luz roja está fija, el producto está completamente cargado.

Encendido y emparejamiento

Al quitar los auriculares del estuche, después de encenderse automáticamente, la derecha se conectará automáticamente a la izquierda. Después de que la derecha se conecte a la izquierda, escuchará un tono de aviso de "emparejamiento". Los auriculares deben estar conectados al dispositivo dentro de los 3 minutos, de lo contrario los auriculares entrarán en modo de ahorro de energía. Para activar nuevamente el modo de emparejamiento, simplemente vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y espere unos segundos y siga el procedimiento anterior nuevamente. Encienda el Bluetooth en su dispositivo, vaya al menú Bluetooth, busque ZED1, seleccione emparejar y conectarse. Escuchará el sonido "Conectado" cuando se complete el emparejamiento. Si se solicita una contraseña, ingrese "0000".

Reconexión automática

Una vez que los auriculares y el dispositivo de emparejamiento se hayan emparejado antes, se volverán a conectar automáticamente cuando el Bluetooth del dispositivo de emparejamiento esté encendido y dentro del alcance del otro.

Función MONO / ESTÉREO

Puede usar solo un auricular para escuchar música y atender llamadas. Esta función (función MONO) está disponible para ambos auriculares. Para usar esta función, retire un auricular de la caja de carga. Para cambiar al modo estéreo, retire el segundo auricular en cualquier momento. Viceversa para cambiar al modo mono, vuelva a colocar un auricular en la caja de carga.

Apagado automático

1. Bajo la conexión de teléfonos, si desconecta el auricular, el auricular se apagará automáticamente en 5 minutos.

2. Si no conecta el teléfono cuando la luz azul parpadea, el auricular se apagará automáticamente en 3 minutos.

Emparejamiento de auriculares izquierdo y derecho

Si se pierde la conexión de derecha a izquierda, vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga. Espere unos segundos y luego retire los dos auriculares del estuche de carga y se volverán a conectar automáticamente. Si este procedimiento no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y luego vuelva a conectarlos (ambos auriculares deben colocarse dentro del estuche de carga). Para ambos procedimientos es necesario que los auriculares dentro de la caja de carga estén

	Auricular izquierdo (L)	Auricular derecho (R)
Reproducir pausar	Un solo click	Un solo click
Canción anterior	Haga doble clic	//
Siguiente canción	//	Haga doble clic
Volumen +	//	Tocar y sostener
Volumen	Tocar y sostener	//
Responder / finalizar una llamada	Un solo click	Un solo click
Llamada rechazada	Tocar y sostener	Tocar y sostener
Asistente de voz	//	Triple clic

Mantenimiento

1. No utilice solventes de limpieza abrasivos para limpiar el producto;

2. No toque el producto con ningún objeto afilado, ya que podría rayarlo y dañarlo;

3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

Especificaciones

- Versión de Bluetooth: 5.1
- Software: 20190823
- Tiempo de carga de auriculares: 1.5h
- Tiempo de carga de la caja: 2 h.
- Tipo de batería de auriculares: batería de polímero de litio 3,7V / 28mAh (0.1036Wh)
- Tipo de batería de caja: batería de polímero de litio 3,7V / 300mAh (1.11Wh)
- Sensibilidad del micrófono: -42 ± 3dB

- Respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz
- Potencia nominal: 3 mW
- Potencia máxima: 5 mW (MAX)
- Alcance de Bluetooth: 10 m
- Tiempo de conversación: 4h.
- Tiempo de espera: 4h.
- Tiempo en espera: 40h
- Tamaño de los auriculares: 41x18.3x15.8 mm
- Tamaño de la caja: 51.8x43.67x20.9mm
- Temperatura de funcionamiento: 0 ° - 40 ° C
- Peso para auriculares cada pc 3.9 g
- Peso para el estuche de carga: 28 g
- Potencia máxima radiada: 1,18mW
- Rango de frecuencia: 2.4GHz-2.4835 GHz



Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

El símbolo del contenedor tachado en el producto o en su embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, incluida la

batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros desechos para permitir un tratamiento adecuado y reciclaje. El uso seguro de este producto está garantizado de acuerdo con las siguientes instrucciones, por lo tanto, es necesario instrucciones y seguir las escrupulosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESARME. La batería interior está integrada y no es reemplazable. No intente extraer la batería de iones/polímeros de litio o incorporada, ya que podría causar sobrecalentamientos, incendios y lesiones. La batería solo debe ser removida por profesionales independientes calificados que puedan extraerla sin peligro y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. Por lo tanto, el usuario debe entregar el equipo al final de su vida útil a los centros de recolección de desechos municipales apropiados para desechos eléctricos y electrónicos, o

Este producto cumple con la normativa RoHS 2011/65/ UE. El producto lleva el marcado CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Celly SpA declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Importado por CELLY S.p.A., via EnergyPark 22,

20871 Vimercate (MB) - Italia
Hecho en China



Gebrauchsanweisungen
BLUETOOTH - Kopfhörer
Modell: ZED01

DE



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und legen Sie es bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

Celly S.p.A. haftet in keiner Weise für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht wurden.

Warnungen

Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke zuzuhören, insbesondere wenn Sie das

Produkt längere Zeit verwenden. Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Liste in mäßiger Lautstärke.

Audiowarnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können sich beim Tragen des Produkts unterscheiden.

Beachten Sie, wie sich diese Signale im Klang unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.

Verwenden Sie das Produkt nicht beim Führen von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen eine beeinträchtigte Wahrnehmung von

Geräuschen in Ihrer Umgebung eine Gefahr für Sie oder andere darstellen kann. Beachten Sie dabei auch die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen des Landes, in dem Sie das Produkt einsetzen. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, Quetschen, Stechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus.

Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern Sie Ihr Produkt im Sommer nicht und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie unter keinen Umständen aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder

andere chemische Reinigungslösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lassen Sie niemals Kinder oder Personen mit Behinderungen elektrische Produkte unbeaufsichtigt verwenden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen.

Sie können es beim Spielen verschlucken und ersticken. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile vom Produkt entfernen und damit spielen.

Lade

Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung vollständig auf. Stecken Sie zum Aufladen das Ladekabel in den Ladeanschluss des Produkts und verbinden Sie es mit einem Ladegerät / PC mit einem USB-Anschluss (5 V, 1A). Blinkendes rotes Licht bedeutet, dass das Produkt geladen wird. Wenn das rote Licht nicht leuchtet, ist das Produkt vollständig geladen.

Einschalten und Pairing

Wenn Sie die Kopfhörer aus der Tasche nehmen, wird nach dem automatischen Einschalten die rechte automatisch mit der linken verbunden. Nachdem die rechte Verbindung mit der linken hergestellt wurde, hören Sie den Aufforderungston „Pairing“. Die Ohrhörer müssen innerhalb von 3 Minuten an das Gerät angeschlossen werden, sonst werden die Ohrhörer in den Energiesparmodus versetzt. Um den

Pairing-Modus erneut zu aktivieren, legen Sie die Ohrhörer einfach wieder in den Ladekoffer und warten Sie einige Sekunden. Befolgen Sie dann die oben beschriebenen Schritte erneut. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein, gehen Sie zum Bluetooth-Menü, suchen Sie nach ZED1, wählen Sie Pairing und Verbindung. Sie hören den Ton „Verbunden“, wenn das Pairing abgeschlossen ist. Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie "0000" ein.

Automatische Wiederverbindung

Sobald das Headset und das Kopplungsgerät zuvor gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn die Bluetooth-Funktion des Kopplungsgeräts aktiviert ist und sich in Reichweite befindet.

MONO / STEREO-Funktion

Mit nur einem Ohrhörer können Sie Musik

hören und Anrufe entgegennehmen. Diese Funktion (MONO-Funktion) ist für beide Ohrhörer verfügbar. Um diese Funktion zu nutzen, entfernen Sie einen Ohrhörer aus der Ladebox. Entfernen Sie jederzeit den zweiten Ohrhörer, um in den Stereomodus zu wechseln. Um in den Mono-Modus zu wechseln, legen Sie einen Ohrhörer zurück in die Ladebox.

	Linker Kopfhörer (L)	Rechter Kopfhörer (R)
Spielpause	Ein einziger Klick	Ein einziger Klick
Vorheriges Lied	Doppelklick	//
Nächstes Lied	//	Doppelklick
Lautstärke +	//	Berühren und halten
Lautstärke -	Berühren und halten	//
Anruf annehmen / beenden	Ein einziger Klick	Ein einziger Klick
Anruf ablehnen	Berühren und halten	Berühren und halten
Sprachassistent	//	Dreifacher Klick

Automatische Abschaltung

1. Wenn Sie beim Anschließen von Telefonen die Verbindung zum Ohrhörer trennen, schaltet sich der Ohrhörer nach 5 Minuten automatisch aus.

2. Wenn Sie das Telefon nicht anschließen, während das blaue Licht blinkt, schaltet sich der Kopfhörer nach 3 Minuten automatisch aus.

Linken und rechten Kopfhörer koppeln

Wenn die Verbindung von rechts nach links unterbrochen wird, setzen Sie beide Kopfhörer wieder in die Ladeschale. Warten Sie einige Sekunden und nehmen Sie dann die beiden Kopfhörer aus der Ladeschale. Die Verbindung wird dann automatisch wiederhergestellt. Wenn dieser Vorgang nicht funktioniert, trennen Sie die Kopfhörer von Ihrem Gerät, warten Sie einige Minuten, und schließen Sie sie dann wieder an (beide Kopfhörer müssen sich in der

Ladetasche befinden). Für beide Vorgänge ist es erforderlich, dass die Kopfhörer in der Ladebox geladen werden. Stellen Sie daher sicher, dass der Ladekoffer ausreichend aufgeladen ist, um das Aufladen der Kopfhörer zu gewährleisten.

Instandhaltung

1. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.

2. Berühren Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen, da dies zu Kratzern und Beschädigungen führen kann.

3. Bitte halten Sie das Produkt von hohen Temperaturen, Staub und Feuchtigkeit fern.

Spezifikationen

- Bluetooth-Version: 5.1
- Software: 20190823
- Ladezeit der Kopfhörer: 1,5 Stunden
- Ladezeit der Box: 2 h

- Kopfhörerbatterietyp: Li-Polymer-Batterie 3,7 V / 28 mAh (0.1036 Wh)
- Boxbatterietyp: Li-Polymer-Batterie 3,7V / 300mAh (1.11Wh)
- Mikrofonempfindlichkeit: -42 ± 3dB
- Frequenzgang: 20Hz-20KHz
- Nennleistung: 3 mW
- Max Leistung: 5 mW (MAX)
- Bluetooth-Reichweite: 10 m
- Gesprächszeit: 4h
- Musikzeit: 4h
- Standby-Zeit: 40h
- Größe der Kopfhörer: 41 x 18,3 x 15,8 mm
- Kartongröße: 51,8 x 43,67 x 20,9 mm
- Betriebstemperatur: 0 °- 40 °C
- Gewicht pro Stück für Ohrhörer: 3.9 g
- Gewicht für Ladekoffer: 28g
- Maximale Strahlungsleistung: 1,18 mW
- Frequenzbereich: 2,4 GHz - 2,4835 GHz



INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)

Das am Gerät oder auf der Verpackung angebrachte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass das Produkt am Ende seines Lebens, einschließlich der nicht entfernbaren Batterie, von anderen Abfällen getrennt entsorgt werden muss, um eine angemessene Behandlung und Wiederverwendung zu ermöglichen.

Die sichere Verwendung dieses Produkts wird durch die Einhaltung der folgenden Anweisungen gewährleistet. Aus diesem Grund müssen sie für die gesamte Lebenszeit des Produkts aufbewahrt und beachtet werden. Das Produkt erfordert keinerlei technische Wartung. ES DARF NIE DEMONTIERT WERDEN. Die im Innern angebrachte Batterie ist integriert und kann nicht ausgetauscht werden. Nie versuchen, die im Produkt eingebaute Ionen-/Lithiumpolymerbatterie selbstständig zu entfernen, denn dies könnte zu einer zu hohen Erwärmung, zu Brand und zu Verletzungen führen. Die Batterie darf nur von einem qualifizierten unabhängigen Fachmann entfernt werden, der sie ohne Gefahr ausbauen und entsprechend den, diesbezüglich geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsorgen kann. Der Kunde muss, am Ende der Lebenszeit des Geräts, dieses kostenlos Stellen zur getrennten Sammlung von elektrischem und elektronischem Müll oder dem Wiederverkäufer bei Erwerb eines neuen Produkts bzw. kostenlos bei Geräten mit externen Dimensionen unter 25 cm übergeben. Eine angemessene getrennte Müllsammlung ermöglicht eine anschließende Wiederverwertung

des aus dem Verkehr gezogenen Geräts, die Behandlung und die umweltgerechte Entsorgung, um eventuelle negative Einflüsse auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und eine Wiederverwertung und / oder ein Recycling der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, zu begünstigen. Eine widerrechtliche Entsorgung der Geräte, der Batterien und der Akkumulatoren seitens des Verbrauchers führt zur Auferlegung der gesetzlich vorgesehenen Sanktionen.

KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Hiermit erklärt Celly SpA, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma CELLY S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.

Importiert von CELLY S.p.A., Via Energy Park 22, 0871 Vimercate - MB (ITALIEN) Made in China

Dieses Produkt ist mit den EU-RoHS-Richtlinien Nr. 2011/65 konform. Das Produkt wurde mit der CE-Markierung versehen und ist demzufolge mit den, von der Europäischen Union vorgesehenen Sicherheitsstandards konform.



FR

Mode d'emploi
ÉCOUTEURS BLUETOOTH
Modèle : ZED01

le même temps, respectez également les réglementations et dispositions légales en vigueur dans le pays où vous utilisez le produit. Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage du produit, éviter les chutes accidentelles, ne pas écraser, perforer ou exercer une pression trop forte sur le produit. Conservez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou de tout autre liquide. Ne stockez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, au soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. Ne pas utiliser un produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions de nettoyage chimiques, car ils pourraient endommager le boîtier ou même compromettre le bon fonctionnement du produit.

Ne pas plonger le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir / le démonter. Gardez le produit hors de la portée des enfants. Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes handicapées à utiliser des produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer. Assurez-vous que les enfants ne retirent pas de petites pièces du produit et jouent avec elles.

Charge
Lors de la première utilisation, chargez la batterie à pleine capacité. Pour charger, branchez le câble de chargement dans le port de chargement du produit en le connectant à un chargeur / ordinateur avec un port USB

(5V, 1A). Une lumière rouge clignotante signifie que le produit est en cours de charge. Lorsque le voyant rouge est fixe, le produit est complètement chargé.

Reconnexion automatique
Une fois que le kit oreillette et le périphérique de couplage ont déjà été associés, ils seront automatiquement reconnectés lorsque le Bluetooth du périphérique de couplage est activé et à portée l'un de l'autre.

Fonction MONO / STEREO
Vous ne pouvez utiliser qu'un seul écouteur pour écouter de la musique et prendre des appels. Cette fonction (fonction MONO) est disponible pour les deux oreillettes. Pour utiliser cette fonction, retirez un écouteur de la boîte de chargement. Pour passer en mode stéréo, retirez le second écouteur à tout moment. Viceversa pour passer en mode mono, remettez un écouteur dans la boîte de chargement.

Mise hors tension automatique
1. Sous la connexion des téléphones, si vous déconnectez l'écouteur, celui-ci s'éteindra automatiquement dans 5 minutes.
2. Si vous ne connectez pas le téléphone lorsque le voyant bleu clignote, l'écouteur s'éteindra automatiquement dans 3 minutes.

Appariement des écouteurs gauche et droit
Si la connexion de droite à gauche est perdue, replacez les deux écouteurs dans l'étui de chargement. Attendez quelques secondes, puis sortez les deux écouteurs de l'étui de chargement et ils se reconnecteront automatiquement. Si cette procédure ne fonctionne pas, débranchez les écouteurs de votre appareil, attendez quelques minutes, puis reconnectez-les (les deux écouteurs doivent être placés à l'intérieur du boîtier de chargement). Pour les deux procédures, il est nécessaire que les écouteurs situés à l'intérieur de la boîte de charge soient en

cours de chargement. Assurez-vous donc que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit.
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu, vous risqueriez de vous gratter et de vous égratigner.
3. Gardez le produit à l'abri des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
- version Bluetooth: 5.1
- Logiciel: 20190823
- Temps de charge des écouteurs: 1.5h
- temps de charge de la boîte: 2 h
- Batterie pour écouteurs Type: Batterie Li-Polymère 3,7V / 28mAh (0.1036Wh)
- Type de batterie: Batterie Li-polymère 3,7V / 300mAh (1.11Wh)

- Sensibilité du microphone: -42 ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz
- Puissance nominale: 3mW
- Puissance maximale: 5 mW (MAX)
- Portée Bluetooth: 10m
- Temps de conversation: 4h
- Temps de musique: 4h
- autonomie en veille: 40h
- Taille des écouteurs: 41x18.3x15.8mm
- Taille de la boîte: 51.8x43.67x20.9mm
- Température de fonctionnement: 0 ° - 40 ° C
- Poids pour oreillettes chaque pc: 3.9 g
- Poids pour la charge: 28g
- Puissance rayonnée maximale: 1,18mW
- Gamme de fréquence: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

la fin de sa vie utile, accompagné de la batterie non amovible, doit être éliminé séparément des autres déchets afin de permettre un traitement et un recyclage adéquats. L'utilisation sûre de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes ; par conséquent, il est nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement tout au long de la vie du produit. Le produit ne nécessite aucun entretien technique, NE JAMAIS LE DÉMONTER. La batterie contenue dans le produit est intégrée et non remplaçable. Ne pas tenter de retirer de façon autonome la batterie aux ions/polymères de lithium incorporée parce que cela pourrait provoquer un danger de surchauffe, incendie et blessures. La batterie doit être retirée par des professionnels qualifiés indépendants en mesure de la retirer sans danger et éliminée conformément aux lois en vigueur en la matière. L'utilisateur devra par conséquent remettre gratuitement l'appareil en fin de

vie aux centres municipaux de tri sélectif des déchets électriques et électroniques, ou bien le remettre au commerçant, un par un, ou gratuitement pour les appareils ayant des dimensions extérieures inférieures à 25 cm. Le tri sélectif adéquat en vue du transfert de l'appareil au recyclage, au traitement et à l'élimination environnementalement compatible contribue à éviter tout effet négatif potentiel sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. L'élimination abusive d'appareils, piles et accumulateurs par l'utilisateur comporte l'application des sanctions mentionnées dans la réglementation en vigueur.

CE Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU. Le produit dispose de la marque CE et est par conséquent conforme aux standards de sécurité établis par l'Union européenne.

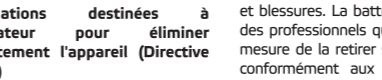
DECLARATION DE CONFORMITE

Celly SpA déclare par la présente que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Importé par CELLY S.p.A., Via Energy Park 22, 20871 Vimercate - MB (ITALIA)
Fabriqué en Chine

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit (R)
Jouer pause	Clic simple	Clic simple
Chanson précédente	Double clic	//
Prochaine chanson	//	Double clic
Volume +	//	Touchez et maintenez
Le volume -	Touchez et maintenez	//
Répondre / mettre fin à un appel	Clic simple	Clic simple
Rejeter l'appel	Touchez et maintenez	Touchez et maintenez
Assistant vocal	//	Triple clic



Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Le logo poubelle barrée reproduit sur l'appareil ou sur son emballage signifie que le produit, à



Uživatelský manuál
BLUETOOTH® STEREO SLUCHÁTKA
Model: ZED01



Před použitím produktu si přečtěte tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny.

Uchovejte uživatelskou příručku pro budoucí použití a přiložte ji při předávání produktu třetím stranám.

Celly S.p.A. nebude v žádném případě odpovědný za zranění nebo poškození způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití produktu.

Varování

Vyvarujte se poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu při používání produktu.

Pokud produkt používáte v příliš vysoké

hlasitosti, můžete trvale poškodit sluch. Seznam na střední objem.

Zvuková varování, výstrahy a zvuky prostředí se mohou při nošení výrobku lišit.

Uvědomte si, jak se tyto signály liší, pokud jde o jejich zvuk, abyste byli schopni rozpoznat signály v odpovídajících situacích.

Nepoužívejte výrobek při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, při obsluze strojů nebo v jiných situacích, kde by zhoršené povědomí o hluku ve vašem okolí mohlo představovat riziko pro vás nebo ostatní. Současně dodržujte také právní předpisy a předpisy v zemích, kde výrobek používáte.

Abyste zabránili nesprávné funkci nebo poškození výrobku, vyvarujte se náhodnému pádu, nemačkejte, nepropichujte ani na něj

nevyvíjejte vysoký tlak.

Chraňte produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami.

V létě neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamen nebo jiným zdrojům tepla, jako je přístrojová deska automobilu.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Nepoužívejte poškozený produkt. Za žádných okolností nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické čisticí roztoky, protože by mohly poškodit kryt nebo dokonce poškodit funkčnost produktu.

Výrobek neponořujte do vody ani jiných tekutin. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické

výrobky bez dozoru. Ujistěte se, že si děti nehrají s plastovým obalem.

Mohou ji spolknout při hraní a dusit se. Zajistěte, aby děti z výrobku neodebraly žádné malé součásti a nehrály se s nimi.

Nabíjení

Při prvním použití nabijte baterii na plnou kapacitu. Chcete-li se nabít, připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu produktu a připojte jej k nabíječce / počítači s portem USB (5V, 1A).

Blikající červené světlo znamená, že se produkt nabíjí, když je červené světlo pevné, je produkt plně nabitý.

Zapnutí a párování

Vyjímáte-li sluchátka z pouzdra, po automatickém zapnutí se doprava automaticky připojí doleva, po pravém připojení doleva uslyšíte tón „párování“. Sluchátka musí být k zařízení připojena

do 3 minut, jinak se sluchátka přepnou do úsporného režimu spánku. Chcete-li znovu aktivovat režim párování, jednoduše vložte sluchátka zpět do nabíječky a počkejte několik sekund a opakujte výše uvedený postup. Zapněte na svém zařízení Bluetooth, přejděte do nabídky Bluetooth, vyhledejte ZED1, vyberte párování a připojení. Po dokončení párování uslyšíte zvuk „Připojeno“. Je-li požadováno heslo, zadejte „0000“.

nabíjecího boxu jedno ucho. Chcete-li přepnout do stereofonního režimu, kdykoli odpojte druhé ušní sluchátko. Víceversa, chcete-li přepnout do monofonního režimu, vložte zpět jednu ušní klapku do nabíjecí krabice.

Automatické opětovné připojení

Po párování náhlavní soupravy a párovacího zařízení se tato zařízení automaticky znovu připojí, když je Bluetooth párovacího zařízení zapnuto a jsou v dosahu navzájem.

Funkce MONO / STEREO

K poslechu hudby a přijímání hovorů můžete použít pouze jedno ucho. Tato funkce (funkce MONO) je k dispozici pro oba sluchátka. Chcete-li tuto funkci použít, vyjměte z

	Levá sluchátka (L)	Pravá sluchátka (R)
Přehrát / Pauza	Jedním kliknutím	Jedním kliknutím
Předchozí skladba	Dvojklik	//
Další píseň	//	Dvojklik
Svazek +	//	Dotkněte se a přidržte
Objem -	Dotkněte se a přidržte	//
Přijmout / ukončit hovor	Jedním kliknutím	Jedním kliknutím
Odmítnout hovor	Dotkněte se a přidržte	Dotkněte se a přidržte
Hlasový asistent	//	Trojité kliknutí

Automatické vypnutí

1. Při odpojení sluchátek se sluchátka po 5 minutách automaticky odpojí.
2. Pokud nepřipojíte telefon, když bliká modré světlo, sluchátka se automaticky vypnou za 3 minuty.

Spárování levého a pravého sluchátka

Pokud dojde ke ztrátě spojení zprava doleva, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra. Počkejte několik sekund a poté vytáhněte oba sluchátka z nabíjecího pouzdra a automaticky se znovu připojí. Pokud tento postup nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (obě sluchátka musí být umístěna uvnitř nabíjecího pouzdra). Pro oba postupy je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecí krabice nabíjely, proto se ujistěte, že je nabíjecí pouzdro dostatečně nabitě, aby bylo zaručeno nabíjení sluchátek.

Specifikace

- Verze Bluetooth: 5.1
- Software: 20190823
- Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny
- Doba nabíjení krabice: 2 h
- Typ baterie pro sluchátka: Li-polymerová baterie 3,7 V / 28 mAh (0.1036 Wh)
- Typ skříňové baterie: Li-polymerová baterie 3,7 V / 300 mAh (1.11 Wh)
- Citlivost mikrofonu: -42 ± 3dB
- Frekvenční charakteristika: 20 Hz - 20 KHz
- Jmenovitý výkon: 3mW
- Maximální výkon: 5 mW (MAX)

Údržba

1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní čisticí rozpouštědla;
2. Nedotýkejte se produktu žádnými ostrými předměty, mohlo by dojít k poškrábání a poškození;
3. Udržujte produkt mimo dosah vysokých teplot, prachu a vlhkosti.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Značka, umístěná na produktu nebo jeho obalu, znamená, že po ukončení své životnosti musí být zařízení i baterie, která je jeho pevnou součástí, odděleny od běžného komunálního odpadu a odpovědně recyklovány. Dodržování návodu garantuje bezpečné

- Dosah Bluetooth: 10 m
- Doba hovoru: 4h
- Čas hudby: 4h
- Pohotovostní doba: 40h
- Velikost sluchátek: 41 x 18,3 x 15,8 mm
- Velikost krabice: 51,8 x 43,67 x 20,9 mm
- Provozní teplota: 0 ° - 40 ° C
- Hmotnost sluchátek na každý kus: 3.9 g
- Hmotnost pro nabíjení: 28g
- Maximální vyzařovaný výkon: 1,18 mW
- Frekvenční rozsah: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Celly SpA tímto prohlašuje, že produkt je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Tento výrobek splňuje normu RoHS 2011/65/EU. Výrobek nese označení CE a splňuje bezpečnostní standardy, dané Evropskou Unií.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Celly SpA tímto prohlašuje, že produkt je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Tento výrobek splňuje normu RoHS 2011/65/EU. Výrobek nese označení CE a splňuje bezpečnostní standardy, dané Evropskou Unií.

bezpečnostní standardy, dané Evropskou Unií.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Celly SpA tímto prohlašuje, že produkt je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.

Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.

Dovoz: CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) – Italy
Vyrobeno v Číně

**SK**

Užívateľský manuál
 BLUETOOTH® STEREO SLÚCHADLÁ
 Model: ZED01



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na použitie uschovajte pre prípadné budúce použitie a pri odovzdávaní produktu tretím stranám ho zahrňte. Celly S.p.A. v žiadnom prípade nezodpovedá za zranenie alebo škodu spôsobenú osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

Varovanie

Pri používaní výrobku sa vyhnete počúvaniu pri extrémnych hlasitostiach, najmä po dlhšiu dobu. Ak produkt používate v nadmerne vysokej

poškodeniu produktu, vyvarujte sa náhodným pádom, nedrvtte, neprepichujte a nevyvíjajte naň vysoký tlak. Výrobok chráňte pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami.

hlasitosti, môžete natrvalo poškodiť sluch. Zoznam s miernym objemom. Zvukové varovania, výstrahy a zvuky prostredia môžu pri nosení produktu znieť odlišne.

Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia svojím zvukom, aby ste ich v príslušných situáciách dokázali rozpoznať. Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, pri jazde na bicykli, pri obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by zhoršené povedomie o hluku vo vašom okolí mohlo predstavovať riziko pre vás alebo ostatných. Súčasne dodržiavajte aj právne predpisy a ustanovenia krajiny, v ktorej výrobok používate.

Aby ste predišli chybnnej funkcii alebo

ani nerozoberajte. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Uistite sa, že sa deti nehrajú s plastovým obalom. Môžu ho prehltnúť pri hraní a udusiť sa. Dbajte na to, aby deti neodstránili z výrobku žiadne malé časti a nehrávali sa s nimi.

Nabíjanie

Pri prvom použití nabite batériu na plnú kapacitu. Na nabitie zapojte nabíjací kábel do nabíjacieho portu produktu a pripojte ho k nabíjačke / počítaču s portom USB (5V, 1A). Blikajúce červené svetlo znamená, že sa produkt nabíja, keď je červené svetlo, je produkt úplne nabitý.

Zapínanie a párovanie

Po vybratí slúchadiel z puzdra sa

zariadenia zapnuté a sú v dosahu navzájom.

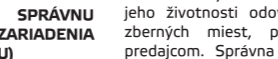
Funkcia MONO / STEREO

Na počúvanie hudby a uskutočňovanie hovorov môžete použiť iba jedno slúchadlo. Táto funkcia (funkcia MONO) je k dispozícii pre obidve ušné klapky. Ak chcete použiť túto funkciu, vyberte jedno nabíjacie puzdro z nabíjacej skrinky. Ak chcete prepnúť na stereofónny režim, kedykoľvek vyberte druhý ušný ucho. Viceversa prepnete do mono režimu, vložte späť jednu klapku do nabíjacej skrinky.

	Ľavé slúchadlá (L)	Pravé slúchadlá (R)
Play / Pause	Jedným kliknutím	Jedným kliknutím
Predchádzajúca skladba	Dvojité kliknutie	//
Ďalšia pieseň	//	Dvojité kliknutie
Zväzok +	//	Dotknite sa a podržte
Objem -	Dotknite sa a podržte	//
Prijatie / ukončenie hovoru	Jedným kliknutím	Jedným kliknutím
Odmietnuť hovor	Dotknite sa a podržte	Dotknite sa a podržte
Hlasový asistent	//	Trojité kliknutie

KHz

- Menovitý výkon: 3 mW
- maximálny výkon: 5 mW (MAX)
- Dosah Bluetooth: 10 metrov
- Doba hovoru: 4h
- Čas hudby: 4 hodiny
- Pohotovostný režim: 40 hodín
- Veľkosť slúchadiel: 41 x 18,3 x 15,8 mm
- Veľkosť balenia: 51,8 x 43,67 x 20,9 mm
- Prevádzková teplota: 0 ° - 40 ° C
- Hmotnosť za ušnice na každý kus: 3.9 g
- Hmotnosť pri nabíjaní: 28g
- maximálny vyžarovaný výkon: 1,18 mW
- Frekvenčný rozsah: 2,4 GHz - 2,4835 GHz



POKYNY PRE SPRÁVNÚ LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)
 Značka, umiestnená na produkte alebo jeho obale, znamená, že po ukončení svojej životnosti musí byť zariadenie aj batéria, ktorá je jeho pevnou súčasťou, oddelené

od bežného komunálneho odpadu a zodpovedne recyklované.

Dodržiavanie návodu garantuje bezpečné použitie tohto výrobku, uschovajte ho a riadte sa ním po celú dobu životnosti výrobku. Výrobok nevyžaduje žiadnu technickú údržbu, NIKDY HO NEROZOBERAJTE. Batéria je do produktu vstavaná a nejde ju vymeniť. Nepokúšajte sa li-ion/polymérovú batériu vybrať, mohlo by dôjsť k jej prehriatiu, vzplanutiu a úrazu. Batériu smie vybrať iba kvalifikovaná osoba, ktorá je schopná ju bezpečne vybrať a recyklovať ju podľa zákona. Užívateľia by mali výrobok po ukončení jeho životnosti odovzdať do miestnych zberných miest, prípadne späť jeho predajcom. Správna likvidácia umožňuje recykláciu výrobku, zabránenie prípadným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví a podporuje udržateľné využívanie materiálnych zdrojov.

Neoprávnená likvidácia elektronického zariadenia, mobilných telefónov a batérií môže byť trestaná podľa zákona.

Tento výrobok spĺňa normu RoHS 2011/65/EU. Výrobok nesie označení CE a spĺňa bezpečnostné štandardy, dané Európskou Úniou.

PREHLÁSENIE O ZHODE

Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.
Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.

Dovoz: CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) – Italy
 Vyrobené v Číne

Keď sú headset a spárovacie zariadenie predtým spárované, automaticky sa znova pripoja, keď je Bluetooth spárovacieho

zariadenia zapnuté a sú v dosahu navzájom.

Na počúvanie hudby a uskutočňovanie hovorov môžete použiť iba jedno slúchadlo.

Táto funkcia (funkcia MONO) je k dispozícii pre obidve ušné klapky.

Ak chcete použiť túto funkciu, vyberte jedno nabíjacie puzdro z nabíjacej skrinky.

Ak dôjde k prerušeniu spojenia sprava doľava, vráťte obidva slúchadlá späť do nabíjacej skrinky.

Počkajte niekoľko sekúnd a potom vyberte oba slúchadlá z nabíjacej skrinky a automaticky sa znova pripoja.

Ak tento postup nefunguje, odpojte slúchadlá od zariadenia, počkajte niekoľko minút a potom ich znova pripojte (obidva slúchadlá musia byť umiestnené v nabíjacej skrinke).

Pre obidva postupy je potrebné, aby sa slúchadlá vo vnútri nabíjacej skrinky nabíjali, preto sa uistite, že puzdro nabíjania je dostatočne nabité, aby sa zabezpečilo

**GR**Εγχειρίδιο οδηγιών
BLUETOOTH EARPHONE
Μοντέλο: ZED01

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ιδιαίτερα τις σημειώσεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το όταν το προϊόν μεταφέρεται σε τρίτους. Celly S.p.A. δεν θα ευθύνεται σε καμία περίπτωση για τραυματισμό ή ζημιά που προκλήθηκε σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία λόγω κατάχρησης του προϊόντος.

προειδοποιήσεις

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ποσότητες, ειδικά για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

υψηλή ένταση, θα μπορούσατε να προκαλέσετε μόνιμη βλάβη στην ακοή σας. Καταχωρίστε με μέτρια ένταση.

Προειδοποιήσεις ήχου, ειδοποιήσεις και περιβαλλοντικοί θόρυβοι μπορεί να ακούγονται διαφορετικά κατά τη χρήση του προϊόντος.

Να έχετε επίγνωση του τρόπου με τον οποίο τα σήματα αυτά διαφέρουν ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν οδηγείτε αυτοκίνητα, ποδηλασία, όταν χρησιμοποιείτε μηχανήματα ή σε άλλες περιπτώσεις όπου η μειωμένη συνειδητοποίηση των θορύβων στο περιβάλλον σας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή για άλλους. Την ίδια στιγμή, τηρείτε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και

τις διατάξεις της χώρας όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία ή τη βλάβη του προϊόντος, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, μην τρυπείτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε πηγές θερμότητας, άμεσου ηλιακού φωτός, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα καθαρισμού, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο περιβλήμα ή να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν λειτουργικά εξαρτήματα

μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα.

Μπορούν να τα καταπιούν όταν παίζουν και ασφυκτούν.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και παίζουν μαζί τους.

Φόρτιση

Για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία σε πλήρη ισχύ. Για να φορτίσετε, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος που την συνδέει με φορτιστή / υπολογιστή με θύρα USB (5V, 1A). Αναβοσβήνει το κόκκινο φως σημαίνει ότι το προϊόν φορτίζει, όταν το κόκκινο φως είναι σταθερό, το προϊόν είναι πλήρως φορτισμένο.

Ενεργοποίηση και αντιστοίχιση

Αφαιρώντας τα ακουστικά από την θήκη, μετά την αυτόματη ενεργοποίηση, η δεξιά θα συνδεθεί αυτόματα προς τα αριστερά. Μετά τη σύνδεση δεξιά προς τα αριστερά, θα ακούσετε τον ήχο "ζευγαρώματος". Τα ακουστικά πρέπει να είναι συνδεδεμένα στη συσκευή μέσα σε 3 λεπτά, διαφορετικά τα ακουστικά θα πάνε σε λειτουργία αναμονής εξοικονόμησης ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία αντιστοίχισης, απλώς τοποθετήστε τα ακουστικά μερικά δευτερόλεπτα και ακολουθήστε ξανά την παραπάνω διαδικασία. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή σας, μεταβείτε στο μενού Bluetooth, αναζητήστε ZED1, επιλέξτε να αντιστοιχίσετε και να συνδεθείτε. Θα ακούσετε τον "Συνδεδεμένο" ήχο όταν ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση. Εάν ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση

Μόλις έχουν συνδεθεί προηγουμένως το σετ μικροφώνου-ακουστικού και η συσκευή αντιστοίχισης, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν το Bluetooth της συσκευής ζευγαρώματος είναι αναμμένο και εντός της εμβέλειας μεταξύ τους.

Λειτουργία MONO / STEREO

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ακουστικό για να ακούσετε μουσική και να λάβετε κλήσεις. Αυτή η λειτουργία (λειτουργία MONO) είναι διαθέσιμη και για τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αφαιρέστε ένα ακουστικό από το πλαίσιο φόρτισης. Για να μεταβείτε στη στερεοφωνική λειτουργία, αφαιρέστε το δεύτερο ακουστικό ανά πάσα στιγμή. Αντιστρόφως, για να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφώνου, επανατοποθετήστε ένα ακουστικό στο πλαίσιο φόρτισης.

	Αριστερό ακουστικό (L)	Δεξιό ακουστικό (R)
Αναπαραγωγή / Παύση	Απλό κλικ	Απλό κλικ
Προηγούμενο τραγούδι	Διπλό κλικ	//
Επόμενο τραγούδι	//	Διπλό κλικ
Όγκος +	//	Αγγίξτε παρατεταμένα
Ένταση ΗΧΟΥ -	Αγγίξτε παρατεταμένα	//
Απάντηση / Τερματισμός κλήσης	Απλό κλικ	Απλό κλικ
Απόρριψη κλήσης	Αγγίξτε παρατεταμένα	Αγγίξτε παρατεταμένα
Βοηθός φωνής	//	Τρίκλινο κλικ

φορτισμένη για να εγγραφεί τη φόρτιση των ακουστικών.

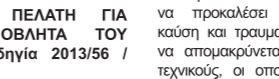
Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.
2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.
3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth: 5.1
- Λογισμικό: 20190823
- Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
- Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
- Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
Μπαταρία 3,7V / 28mAh (0.1036Wh)
- Μπαταρία τύπου κουτιού: Λιπολυμερές
Μπαταρία 3,7V / 300mAh (1.11Wh)
- Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 3dB

- Απόκριση συχνότητας: 20Hz-20KHz
- Ονομαστική ισχύς: 3mW
- Μέγιστη ισχύς: 5 mW (MAX)
- Εύρος Bluetooth: 10 μέτρα
- Χρόνος ομιλίας: 4 ώρες
- Χρόνος μουσικής: 4 ώρες
- Χρόνος αναμονής: 40 ώρες
- Μέγεθος ακουστικών: 41x18.3x15.8mm
- Μέγεθος κουτιού: 51.8x43.67x20.9mm
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 ° - 40 ° C
- Βάρος για ακουστικά για κάθε κομμάτι: 3.9 g
- Βάρος για τη θήκη φόρτισης: 28g
- Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς: 1,18mW
- Εύρος συχνότητων: 2.4GHz-2.4835 GHz



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)
Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που

δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα.

Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φυλάσσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιλαμβάνεται στο εσωτερικό του προϊόντος, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν

στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά χωριστά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυτάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νόμιμης

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τη RoHS 2011/65 / EE.

DECLARATION OF CONFORMITY

Με τον τρόπο αυτό, η Celly SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 / EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.

Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Εισάγεται από την CELLY S.p.A., Οδός Energy Park 22, 20871 Vimercate - MB (ITALIA)

Κατασκευάζεται στην Κίνα.



TR

Kullanım kılavuzu
BLUETOOTH KULAKLIK
Model: ZED01

kaçının, çarpmayın, delmeyin veya ürün üzerinde yüksek basınç uygulamayın. Ürünü nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun.

Ürününüzü yaz aylarında herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya gösterge tablosu gibi diğer ısı kaynaklarına koymayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, tamir etmeye veya sökmeye çalışmayın.

Hasar görmüş bir ürünü kullanmayın.

Hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal temizlik solüsyonları kullanmayın; bunlar gövdeye zarar verebilir veya ürünün işlevselliğini bozabilir.

Ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünün içinde onarılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin.

Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Asla çocukların veya engelli kişilerin elektrikli ürünleri gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin.

Çocukların plastik ambalajlarla oynamadıklarından emin olun.

Oynarken boğulabilir ve boğulabilirler. Çocukların küçük parçaları üründen çıkarmadığından ve onlarla oynamadığından emin olun.

Doldurma

İlk kullanımda, pili tam kapasiteye şarj edin. Şarj etmek için, şarj kablosunu USB portuna (5V, 1A) sahip bir şarj cihazına takın. Yanıp sönen kırmızı ışık ışığı, kırmızı ışık sabitlendiğinde ürünün tamamen şarj olduğu anlamına gelir.

Açma ve Eşleştirme

Kulaklıkları kasadan çıkardıktan sonra, otomatik olarak açtıktan sonra,

MONO / STEREO işlevi

Müzik dinlemek ve çağrı almak için yalnızca bir kulaklığı kullanabilirsiniz. Bu işlev (MONO işlevi) her iki kulaklık için de kullanılabilir. Bu özelliği kullanmak için, bir kulaklığı şarj kutusundan çıkarın. Stereo moduna geçmek için, ikinci kulaklığı istediğiniz zaman çıkarın. Viceversa, mono moda geçmek için şarj kutusuna bir kulaklık takın.

Otomatik kapanma

1. Telefonların bağlantısı altında, kulaklık bağlantısını keserseniz, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

2. Mavi ışık yanıp sönerken telefonu bağlamazsanız, kulaklık 3 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

Sol ve sağ kulaklığın eşleştirilmesi

Sağdan sola bağlantı koparsa, her iki kulaklığı da şarj çantasına geri yerleştirin. Birkaç saniye bekleyin ve her iki kulaklığı yeniden bağlanacaklardır. Bu prosedür işe yaramazsa, kulaklıkları cihazınızdan çıkarın, birkaç dakika bekleyin, sonra tekrar takın (her iki kulaklık da şarj çantasına yerleştirilmelidir). Her iki prosedürde de, şarj kutusunun içindeki kulaklıkların şarj olması gerekir, bu nedenle, kulaklığın şarjını garanti altına almak için şarj çantasının yeterince şarj olduğundan emin olun.

Bakım

1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı temizlik çözümleri kullanmayın;
2. Ürüne keskin bir nesneyle dokunmayın; bu çizilmeye ve hasara neden olabilir;
3. Ürünü yüksek sıcaklık, toz ve nemden uzak tutun.

Özellikler

- Bluetooth sürümü: 5.1
- Yazılım: 20190823
- Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat
- Kutu şarj süresi: 2 saat
- Kulaklık batarya tipi: Li-polimer batarya 3,7V / 28mAh (0.1036Wh)
- Kutu tipi pil: Li-polimer pil 3,7V / 300mAh (1.11Wh)
- Mikrofon Hassasiyeti: -42 ± 3dB
- Frekans Tepkisi: 20Hz-20KHz
- Anma Gücü: 3mW
- Maksimum güç: 5 mW (MAX)
- Bluetooth aralığı: 10m

	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık (R)
Oynat durdur	Tek tık	Tek tık
Önceki şarkı	Çift tıklama	//
Sıradaki şarkı	//	Çift tıklama
Ses +	//	Dokun ve tut
Ses -	Dokun ve tut	//
Bir aramayı cevapla / bitir	Tek tık	Tek tık
Aramayı reddet	Dokun ve tut	Dokun ve tut
Ses yardımcısı	//	Üçlü tıklama

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ürünün ömrünün sonunda, taşınamayan batarya dahil, geri dönüşümlü olarak geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması bu kullanım kılavuzuna, ürünün kullanım ömrü boyunca dikkatli bir şekilde

Özellikler

- Konuşma süresi: 4h
- Müzik zamanı: 4h
- Bekleme süresi: 40h
- Kulaklık boyutu: 41x18.3x15.8mm
- Kutu Ölçüsü: 51.8x43.67x20.9mm
- Çalışma sıcaklığı: 0 ° - 40 ° C
- Her bir pc için kulaklık ağırlığı: 3.9 g
- Şarj çantası için ağırlık: 28g
- Maksimum yayılan güç: 1,18mW
- Frekans aralığı: 2.4GHz-2.4835 GHz

UYGUNLUK BEYANI

Bu nedenle, Celly SpA, ürünün 2014/53 / EU Yönergesine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

kullanılmasına, kullanım kılavuzuna uygun bir şekilde garanti altına alınmıştır. Ürünün ASLA ÇIKARILMASI GEREKEN herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur. Ürünün içindeki batarya entegre edilmiştir ve değiştirilemez. Ürünün içinde bulunan li-iyon / polimer pili çıkarmaya çalışmayın çünkü aşırı ısınma tehlikesi, yanma ve yaralanmalara neden olabilir. Batarya, yalnızca herhangi bir tehlike olmadan çıkartılması ve yasalara uygun şekilde geri dönüştürülebilmesi için kalifiye uzman teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar, kullanım ömrü sona erecek ürünü, ayrı ayrı toplama merkezlerine veya perakendeciye bire bir olarak veya ürün boyutu 25 cm'den büyükse ücretsiz olarak vermelidir. Yeterli atık imhası, çevreye veya insan sağlığına zararı önlemek ve yeniden ve / veya ürün malzemelerinin geri dönüşümünü teşvik etmek için ürünü geri dönüşüme, çevre dostu uyumlu atıklarla

İşleme tabi tutmaya izin verir.

Elektronik ürünün, hücrenin ve pilin izinsiz ev atıklarından imha edilmesi, yasal mevzuata ilişkin yaptırımları içerir.

Ce

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU ile uyumludur. Bu ürün CE işaretini taşır ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

UYGUNLUK BEYANI

Bu nedenle, Celly SpA, ürünün 2014/53 / EU Yönergesine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly®, CELLY S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır.

Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.
CELLY S.P.A. tarafından Energy Park 22 üzerinden ithal edildi. 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin yapımı.



PT

Manual do usuário
FONE DE OUVIDO BLUETOOTH
Modelo: ZED01

ao produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto.

Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos.

Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro durante o verão.

Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto.

Não use um produto danificado.

Não use, em circunstância alguma, produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções de limpeza química, pois podem danificar a caixa ou até prejudicar a funcionalidade do produto.

Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.

Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca abra / desmonte.

Mantenha o produto fora do alcance de

crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não brinquem com o embrulho de plástico.

Eles podem engolir-lo ao tocar e sufocar.

Certifique-se de que as crianças não removem peças pequenas do produto e brinquem com elas.

Carregamento

Pela primeira vez, carregue a bateria na capacidade máxima. Para carregar, conecte o cabo de carregamento na porta de carregamento do produto, conectando-o a um carregador / pc com uma porta USB (5V, 1A).

Luz vermelha piscando significa que o produto está carregando, quando a luz vermelha está fixa, o produto está totalmente carregado.

Ligar e emparelhar

Removendo os fones de ouvido do estojo, depois de ligar automaticamente, o direito se conectará automaticamente à esquerda.

Após o direito se conectar à esquerda, você ouvirá o tom de aviso de "emparelhamento".

Os fones de ouvido devem estar conectados ao dispositivo em 3 minutos, caso contrário, os fones de ouvido entrarão no modo de economia de energia.

Para ativar o modo de emparelhamento novamente, basta recolocar os fones de ouvido no estojo de carregamento, aguarde alguns segundos e siga o procedimento acima novamente.

Ligue o Bluetooth no seu dispositivo, vá ao menu Bluetooth, pesquise ZED1, selecione para emparelhar e conectar.

Você ouvirá o som "Conectado" quando o emparelhamento estiver concluído.

Se uma senha for solicitada, digite "0000".

Reconexão automática

Depois que o fone de ouvido e o dispositivo de emparelhamento tiverem sido pareados antes, eles serão reconectados automaticamente quando o Bluetooth do dispositivo de emparelhamento estiver ativado e dentro do alcance um do outro.

Função MONO / ESTÉREO

Você pode usar apenas um fone de ouvido para ouvir música e atender chamadas.

Esta função (função MONO) está disponível para os dois fones de ouvido.

Para usar esse recurso, remova um fone de ouvido da caixa de carregamento.

Para alternar para o modo estéreo, remova o segundo fone de ouvido a qualquer momento.

Viceversa para mudar para o modo mono, coloque de volta um fone de ouvido na caixa de carregamento.

Desligamento automático

1. Sob a conexão de telefones, se você desconectar o fone de ouvido, ele desligará automaticamente em 5 minutos.

2. Se você não conectar o telefone quando a luz azul estiver piscando, o fone de ouvido será desligado automaticamente em 3 minutos.

Manutenção

1. Não use solventes de limpeza abrasivos para limpar o produto;

2. Não toque no produto com nenhum objeto pontiagudo, pois isso poderá arranhar e danificar;

3. Por favor, mantenha o produto longe de alta temperatura, poeira e umidade.

Especificações

- versão Bluetooth: 5.1

- Software: 20190823

- Tempo de carregamento dos fones de ouvido: 1.5h

- Tempo de carregamento da caixa: 2 h

- Tipo de bateria para fones de ouvido: Bateria

de ouvido dentro da caixa de carregamento estejam carregando, portanto, verifique se a caixa de carregamento está suficientemente carregada para garantir o carregamento dos fones de ouvido.

Manutenção

1. Não use solventes de limpeza abrasivos para limpar o produto;

2. Não toque no produto com nenhum objeto pontiagudo, pois isso poderá arranhar e danificar;

3. Por favor, mantenha o produto longe de alta temperatura, poeira e umidade.

Especificações

- versão Bluetooth: 5.1

- Software: 20190823

- Tempo de carregamento dos fones de ouvido: 1.5h

- Tempo de carregamento da caixa: 2 h

- Tipo de bateria para fones de ouvido: Bateria

de polímero de lítio 3,7V / 28mAh (0.1036Wh)

- Tipo de bateria da caixa: Bateria de polímero de lítio 3,7V / 300mAh (1.11Wh)

- Sensibilidade do microfone: -42 ± 3dB

- Resposta em frequência: 20Hz-20KHz

- Potência nominal: 3mW

- Potência máxima: 5 mW (MAX)

- Alcance Bluetooth: 10m

- Tempo de conversação: 4h

- Tempo da música: 4h

- Tempo de espera: 40h

- Tamanho dos fones de ouvido: 41x18.3x15.8mm

- Tamanho da caixa: 51.8x43.67x20.9mm

- Temperatura de operação: 0 ° - 40 ° C

- Peso para fones de ouvido cada pc: 3.9 g

- Peso para o estojo de carregamento: 28g

- Potência irradiada máxima: 1,18mW

- Faixa de frequência: 2.4GHz-2.4835 GHz

	Fone de ouvido esquerdo (L)	Fone de ouvido direito (R)
A pausa	Clique único	Clique único
Canção anterior	Duplo click	//
Próxima música	//	Duplo click
Volume +	//	Toque e segure
Volume -	Toque e segure	//
Atender / Encerrar uma chamada	Clique único	Clique único
Rejeitar chamada	Toque e segure	Toque e segure
Assistente de voz	//	Clique triplo

INFORMAÇÕES DO CLIENTE POR RESÍDUOS CERTOS DESTE PRODUTO (Diretiva 2013/56 / UE)

Essa marcação no produto ou na embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável.

O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto.

O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O.

A bateria dentro do produto é integrada e não substituível.

Não tente remover a bateria de íons de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos.

A bateria deve ser removida apenas por

técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei.

Os usuários devem distribuir o produto gratuitamente no final da vida útil nos centros de coleta separados local ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm.

O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto.

O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Celly SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet:

www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A.

Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Importado por CELLY S.p.A., via Energy Park 22,

20871 Vimercate (MB) - Itália

Feito na china.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Celly SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet:

www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf



PL

Instrukcja obsługi
SŁUCHAWKA BLUETOOTH
Model: ZED01



Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim. Celly S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Ostrzeżenia

Unikaj słuchania przy ekstremalnej głośności, szczególnie przez dłuższy czas podczas używania produktu.

Jeśli używasz produktu przy zbyt dużej

głośności, możesz trwale uszkodzić słuch. Lista na umiarkowanym poziomie głośności. Ostrzeżenia dźwiękowe, alerty i odgłosy otoczenia mogą brzmieć inaczej podczas noszenia produktu.

Pamiętaj o tym, jak te sygnały różnią się pod względem dźwięku, abyś mógł rozpoznać sygnały w odpowiednich sytuacjach.

Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdów silnikowych, jazdy na rowerze, obsługiwanie maszyn lub w innych sytuacjach, w których upośledzona świadomość hałasu w otoczeniu może stanowić zagrożenie dla ciebie lub innych osób. Jednocześnie przestrzegaj przepisów prawnych i przepisów obowiązujących w kraju, w którym używasz produktu.

Aby zapobiec wadliwemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie miażdż, nie dziuraw i nie wywieraj silnego nacisku na produkt.

Trzymaj produkt z dala od wilgoci, wody i innych płynów.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj swojego produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w lecie.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu.

W żadnym wypadku nie należy używać agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych chemicznych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu.

Nie zanurzaj produktu w wodzie lub innych

cieczach.

Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy go nie otwieraj / nie demontuj.

Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem. Mogą go połknąć podczas gry i udusić.

Upewnij się, że dzieci nie usuwają żadnych małych części z produktu i bawią się nimi.

Ładowanie

Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator do pełnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący do portu ładowania produktu, podłączając go do ładowarki / komputera z portem USB (5 V, 1 A). Migające czerwone światło oznacza, że produkt się ładuje, a gdy czerwone światło jest stałe, produkt jest w

pełni naładowany.

Włączanie i parowanie

Po wyjęciu słuchawek z etui, po automatycznym włączeniu, prawa strona automatycznie połączy się z lewą, a po prawej stronie po lewej usłyszysz sygnał „parowania”. Słuchawki należy podłączyć do urządzenia w ciągu 3 minut, w przeciwnym razie słuchawki przejdą w tryb oszczędzania energii. Aby ponownie włączyć tryb parowania, po prostu włóż słuchawki z powrotem do etui ładującego i odczekaj kilka sekund, a następnie ponownie wykonaj powyższą procedurę.

Włącz Bluetooth w swoim urządzeniu, przejdź do menu Bluetooth, wyszukaj ZED1, wybierz, aby sparować i połączyć. Po zakończeniu parowania usłyszysz dźwięk „Połączony”. Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.

Automatyczne ponowne połączenie

Po wcześniejszym sparowaniu zestawu

słuchawkowego i urządzenia do parowania zostaną one automatycznie ponownie połączone, gdy Bluetooth urządzenia do parowania będzie włączony i znajdzie się w zasięgu.

Funkcja MONO / STEREO

Możesz używać tylko jednej słuchawki dousznej do słuchania muzyki i odbierania połączeń. Ta funkcja (funkcja MONO) jest dostępna dla obu słuchawek dousznych. Aby skorzystać z tej funkcji, wyjmij jedną słuchawkę ze skrzynki ładującej. Aby włączyć na tryb stereo, wyjmij drugą wkładkę douszną w dowolnym momencie. Viceversa, aby przełączyć na tryb mono, odłóż jedną słuchawkę do ładowarki.

	Lewe słuchawki (L)	Prawa słuchawka (R)
Play / Pause	Pojedyńcze kliknięcie	Pojedyńcze kliknięcie
Poprzednia piosenka	Podwójne kliknięcie	//
Następna piosenka	//	Podwójne kliknięcie
Tom +	//	Dotknij i przytrzymaj
Tom -	Dotknij i przytrzymaj	//
Odbierz / zakończ połączenie	Pojedyńcze kliknięcie	Pojedyńcze kliknięcie
Odrzuć połączenie	Dotknij i przytrzymaj	Dotknij i przytrzymaj
Asystent głosowy	//	Potrójne kliknięcie

Automatyczny wyłącznik

1. Jeśli podłączysz słuchawki, jeśli odłączysz słuchawki, słuchawki automatycznie się wyłączą po 5 minutach.

2. Jeśli nie podłączysz telefonu, gdy miga niebieskie światło, słuchawki wyłączą się automatycznie po 3 minutach.

Parowanie lewej i prawej słuchawki

W przypadku utraty połączenia z prawej do lewej, włóż obie słuchawki z powrotem do etui ładującego. Poczekaj kilka sekund, a następnie wyjmij obie słuchawki z etui ładującego, a one automatycznie połączą się ponownie. Jeśli ta procedura nie działa, odłącz słuchawki od urządzenia, odczekaj kilka minut, a następnie podłącz je ponownie (obie słuchawki muszą być umieszczone w etui ładującym). W przypadku obu procedur konieczne jest ładowanie słuchawek wewnątrz skrzynki ładującej, dlatego upewnij się, że obudowa ładująca jest wystarczająco naładowana, aby

Konserwacja

1. Nie używaj szorstkich rozpuszczalników do czyszczenia produktu;

2. Nie dotykaj produktu ostrymi przedmiotami, ponieważ spowoduje to zarysowanie i uszkodzenie;

3. Proszę trzymać produkt z dala od wysokiej temperatury, pyłu i wilgoci.

Dane techniczne

- Wersja Bluetooth: 5.1
- Oprogramowanie: 20190823
- Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny

- Czas ładowania skrzynki: 2 godz
- Typ baterii w słuchawkach: Bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 28 mAh (0.1036 Wh)

- Rodzaj akumulatora skrzynkowego: akumulator litowo-polimerowy 3,7 V / 300 mAh (1.11 Wh)

- Czulość mikrofonu: -42 ± 3dB

Informacje

- Pasma przenoszenia: 20 Hz-20 KHz
- Moc znamionowa: 3 mW
- Maksymalna moc: 5 mW (MAKS.)
- Zasięg Bluetooth: 10 m

- Czas rozmowy: 4 godz
- Czas muzyki: 4 godz
- Czas czuwania: 40 godz
- Rozmiar słuchawek: 41 x 18,3 x 15,8 mm
- Rozmiar pudełka: 51,8 x 43,67 x 20,9 mm

- Temperatura pracy: 0 ° - 40 ° C
- Waga wkładek dousznych każdy szt.: 3.9 g
- Waga etui ładującego: 28g
- Maksymalna moc promieniowana: 1,18 mW
- Zakres częstotliwości: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Informacje dla klienta

- Wersja Bluetooth: 5.1
- Oprogramowanie: 20190823
- Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny

- Czas ładowania skrzynki: 2 godz
- Typ baterii w słuchawkach: Bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 28 mAh (0.1036 Wh)

- Rodzaj akumulatora skrzynkowego: akumulator litowo-polimerowy 3,7 V / 300 mAh (1.11 Wh)

- Czulość mikrofonu: -42 ± 3dB

- Pasma przenoszenia: 20 Hz-20 KHz
- Moc znamionowa: 3 mW
- Maksymalna moc: 5 mW (MAKS.)
- Zasięg Bluetooth: 10 m

- Czas rozmowy: 4 godz
- Czas muzyki: 4 godz
- Czas czuwania: 40 godz
- Rozmiar słuchawek: 41 x 18,3 x 15,8 mm
- Rozmiar pudełka: 51,8 x 43,67 x 20,9 mm

- Temperatura pracy: 0 ° - 40 ° C
- Waga wkładek dousznych każdy szt.: 3.9 g
- Waga etui ładującego: 28g
- Maksymalna moc promieniowana: 1,18 mW
- Zakres częstotliwości: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Informacje dla klienta

- Wersja Bluetooth: 5.1
- Oprogramowanie: 20190823
- Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny

- Czas ładowania skrzynki: 2 godz
- Typ baterii w słuchawkach: Bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 28 mAh (0.1036 Wh)

- Rodzaj akumulatora skrzynkowego: akumulator litowo-polimerowy 3,7 V / 300 mAh (1.11 Wh)

- Czulość mikrofonu: -42 ± 3dB

akumulator, musi być oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby móc go w odpowiedni sposób poddać recyklingowi.

Gwarantowane jest bezpieczne korzystanie z tego produktu z poszanowaniem niniejszej instrukcji obsługi, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTAŻ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni przekazywać produkt z końcem cyklu

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię

Europejską.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A.

Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Importowane przez CELLY S.p.A. przez Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Włochy
Wyprodukowano w Chinach.



FI

Ohjekirja

BLUETOOTH KORVAKELMAT

Malli: ZED01

pudotukset, älä murskaa, puhkaise tai kohdista korkeaan paineeseen tuotetta.

Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä.

Älä säilytä tai esitä tuotetta lämmönlähteille, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

Älä missään tapauksessa käytä puhdistamiseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta.

Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä.

Pidä tuote lasten ulottumattomissa.

Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

Varmista, että lapset eivät leikki muovipakkauksen kanssa.

He voivat niellä sen pelatessaan ja tukehtua.

Varmista, että lapset eivät poista pieniä osia tuotteesta ja leiki heidän kanssaan.

Lataaminen

Lataa akku ensimmäistä kertaa täyteen kapasiteettiin. Lataa akku kytkemällä latauskaapeli latausporttiin kytkemällä se laturiin / tietokoneeseen USB-portilla (5 V, 1A).

Vilkkuva punainen valo tarkoittaa, että tuote latautuu, kun punainen valo on kiinteä, tuote on latautunut täyteen.

Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun HF-laite ja pariliitoslaite on pariksi muodostettu aiemmin, ne yhdistetään automaattisesti uudelleen, kun pariliitoksen Bluetooth on päällä ja toistensa etäisyydellä.

MONO / STEREO -toiminto

Voit vain yhdellä korvakuulokeella kuunnella musiikkia ja soittaa puheluita. Tämä toiminto (MONO-toiminto) on käytettävissä molemmille korvakuulokeille. Tämän

toiminnon käyttäminen poistaa yhden korvakorvan latauslaatikosta. Vaihdaaksesi stereotilaan, poista milloin tahansa toinen kuuloke. Aseta yksi korvakoru takaisin latauslaatikkoon taaksepäin vaihtaaksesi mono-tilaan.

ylläpito

1. Jos irrotat kuulokkeet puhelimesta, kuulokkeet sammuvat automaattisesti 5 minuutissa.

2. Jos et kytke puhelinta sinisen valon vilkkuessa, kuulokkeet sammuvat automaattisesti 3 minuutissa.

Parillinen vasen ja oikea kuuloke

Jos yhteys oikealta vasemmalle katoaa, aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauslaatikkoon. Odota muutama sekunti ja valitse sitten molemmat kuulokkeet latauskotelosta, ja ne yhdistyvät automaattisesti. Jos tämä toimenpide ei toimi, irrota kuulokkeet laitteesta, odota muutama minuutti ja kytke ne sitten uudelleen (molemmat kuulokkeet on asetettava latauskotelon sisään). Molemmat toimenpiteet ovat välttämättömiä, että latauslaatikon sisällä olevat kuulokkeet ovat lataamassa, joten varmista, että latauslaatikko

	Vasen kuuloke (L)	Oikea kuuloke (R)
Toista / keskeytä	Yhden napsautuksen	Yhden napsautuksen
Edellinen kappale	Tuplaklikkaus	//
Seuraava kappale	//	Tuplaklikkaus
Äänenvoimakkuus +	//	Kosketa ja pidä
Äänenvoimakkuus -	Kosketa ja pidä	//
Vastaa / lopeta puhelu	Yhden napsautuksen	Yhden napsautuksen
Hylkää puhelu	Kosketa ja pidä	Kosketa ja pidä
Ääniassistentti	//	Kolminkertainen napsautus

on riittävästi ladattu kuulokkeiden lataamisen takaamiseksi.

ylläpito

1. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tuotteen puhdistamiseen;

2. Älä kosketa tuotetta terävillä esineillä, sillä se voi naarmuuntua ja vaurioitua.

3. Pidä tuote poissa korkeasta lämpötilasta, pölystä ja kosteudesta.

tekniset tiedot

- Bluetooth-versio: 5.1
- Ohjelmisto: 20190823

- Kuulokkeiden latausaika: 1,5h

- Laatikon latausaika: 2 h

- Kuulokkeiden paristotyyppi: Li-

polymeeriparisto 3,7 V / 28 mAh (0.1036Wh)

- Laatikotyyppi: Li-polymeeriparisto 3,7 V / 300 mAh (1.11Wh)

- Mikrofonin herkkyys: -42 ± 3dB

- Taajuusvaste: 20Hz – 20KHz

- Nimellisteho: 3mW
- Suurin teho: 5 mW (MAX)

- Bluetooth-etäisyys: 10m

- Puheaika: 4h

- Musiikkiaika: 4h

- Valmiusaika: 40h

- Kuulokkeiden koko: 41x18.3x15.8mm

- Laatikon koko: 51,8x43,67x20,9 mm


- Käyttölämpötila: 0 ° - 40 ° C

- Jokaisen tietokoneen korvakorvien paino: 3.9 g

- Latauspainon paino: 28 g

- Suurin säteilyteho: 1,18mW


- Taajuusalue: 2,4 GHz - 2,44835 GHz

 **ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)**

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku,

jotta se kierrätetään vastuullisesti. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöajan ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkuja, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisvaaran, palamisen ja loukkaantumisen. Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman minkäänlaista vaaraa ja kierrättää sen lain mukaisesti. Käyttäjien on luovutettava vapaa tuote loppukäyttöön paikallisissa erilliskeräyskeskuksissa tai jälleenmyyjälle yhden tai yhden vuoksi tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko on yli 25 cm. Vaadittu jätehuoltolupa tuotteen myöntämiseksi kierrätykseen, käsitteilyyn

ympäristöystävällisellä jätteenkäsittelyllä, jotta vältetään mahdollinen haitta ympäristölle tai ihmisten terveydelle ja edistetään uudelleenkäyttöä ja / tai tuotemateriaalien kierrätystä. Kotitalouksien käyttäjien luvattomalle elektronisten tuotteiden, kennojen ja paristojen hävittämiselle on seuraamuksia valuuttalainsäädännöstä.

 Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen. Tuote on varustettu CE-merkinnällä ja on Euroopan unionin asettamien turvallisuusstandardien mukainen.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Celly SpA vakuuttaa täten, että tuote on direktiivin 2014/53 / EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa Internet-osoitteessa:

www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.

Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Tuonut CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia Valmistettu Kiinassa.



Läs denna bruksanvisning, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten.

Förvara användarmanualen för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part.

Celly S.p.A. kommer inte att hållas ansvarig för någon skada eller skada som orsakats av personer eller egendom på grund av missbruk av produkten.

Varningar

Undvik att lyssna i extrema volymer, särskilt under längre perioder när du använder produkten.

Om du använder produkten med en

alltför hög volym kan du skada din hörsel permanent. Lyssna med måttlig volym. Ljudvarningar, varningar och miljöljud kan låta annorlunda när du bär produkten.

Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig från deras ljud så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer.

Använd inte produkten när du kör motorfordon, cyklar, vid användning av maskiner eller i andra situationer där försämrad medvetenhet om ljud i din omgivning kan utgöra en risk för dig eller andra. Observera samtidigt de lagliga bestämmelserna och bestämmelserna i det land där du använder produkten.

För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten ska du undvika oavsiktliga fall,

inte krossa, punktera eller utöva ett högt tryck på produkten.

Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor.

Förvara eller visa inte din produkt för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som bilens instrumentbräda på sommaren.

Försök inte modifiera, reparera eller demontera produkten.

Använd inte en skadad produkt.

Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet.

Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Det finns inga delar som kan repareras inuti produkten. Öppna / demontera aldrig den.

Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med

funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning.

Se till att barn inte leker med plastomslaget. De kan svälja det när de spelar och kvävs.

Se till att barn inte tar bort små delar från produkten och leka med dem.

Laddning

För första gången ska du ladda batteriet till full kapacitet. För att ladda, anslut laddkabeln till laddningsporten som ansluter den till en laddare / dator med en USB-port (5V, 1A). Blinkande rött ljus innebär att produkten laddas, när den röda lampan är fast är produkten fulladdad.

Slå på och koppla ihop

Hörlurar tar bort från fodralet, efter att den automatiskt har slagits på, kommer höger automatiskt att ansluta till vänster. Hörlurarna måste vara anslutna till enheten inom 3 minuter, annars kommer

för båda öronsnäckorna. För att använda den här funktionen tas en öronskydd bort från laddningsboxen. Om du vill växla till stereoläge tar du bort den andra öronsnäckan när som helst. Bakåt för att byta till monoläge, sätt tillbaka en öronskydd i laddboxen.

Para ihop vänster och höger hörlur

Om anslutningen från höger till vänster går förlorad, sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsfodralet. Vänta några sekunder och plocka sedan ut båda hörlurarna från laddningsfodralet så ansluter de automatiskt igen. Om den här proceduren inte fungerar, koppla bort hörlurarna från enheten, vänta några minuter och anslut dem sedan igen (båda hörlurarna måste placeras i laddningsfodralet). För båda procedurerna är det nödvändigt att hörlurarna inuti laddboxen laddas, så se till att laddningsfodralet är tillräckligt laddat för att garantera laddningen av hörlurarna.

Automatisk avstängning

1. Om du kopplar bort hörlurarna kommer telefonen att stängas av inom 5 minuter.

2. Om du inte ansluter telefonen när blått ljus blinkar slås hörlurarna automatiskt av på 3 minuter.

	Ľavé slúchadlá (L)	Höger hörlur (R)
Play / Pause	Jedným kliknutím	Enkelklick
Föregående sång	Dvojité kliknutie	//
Nästa låt	//	Dubbelklicka
Volym +	//	Tryck och håll
Volym -	Dotknite sa a podržte	//
Svara / avsluta ett samtal	Jedným kliknutím	Enkelklick
Avvisa samtal	Dotknite sa a podržte	Tryck och håll
Röstassistent	//	Trippelklick

Underhåll

1. Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra produkten.

2. Vidrör inte produkten med något skarpt föremål eftersom det kan orsaka repor och skador.

3. Håll produkten borta från hög temperatur, damm och fuktighet.

Specifikationer

- Bluetooth-version: 5.1
- Programvara: 20190823
- Laddningstid för hörlurar: 1,5 tim
- Laddningstid för box: 2 timmar
- Hörlurar batterityp: Li-polymerbatteri 3,7V / 28mAh (0.1036Wh)
- Boxbatterityp: Li-polymerbatteri 3,7V / 300mAh (1.11Wh)

- Mikrofonkänslighet: -42 ± 3dB
- Frekvenssvar: 20Hz-20KHz
- Nominell effekt: 3 mW
- Max effekt: 5 mW (MAX)

- Bluetooth-intervall: 10m
- Samtalstid: 4h
- Musiktid: 4h
- Standbytid: 40h
- Hörlurar storlek: 41x18.3x15.8mm
- Box storlek: 51,8x43,67x20,9 mm
- Driftstemperatur: 0 ° - 40 ° C
- Vikt för öronsnäckor varje st: 3.9 g
- Vikt för laddningskåpa: 28g
- Max utstrålad effekt: 1,18 mW
- Frekvensområde: 2,4 GHz-2,4835 GHz

KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)

Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt.

Safelys användning av denna produkt

DEKLARATION AV ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ZED1/DOC_ZED1.pdf

miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och / eller återvinning av produktmaterial. Obehörigt avfallshantering av elektronisk produkt, cell och batteri från husägare använder sanktioner för valutalagstiftning.

CE

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

CELLY® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.

Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Importerad av CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina.